Le carnet du bibliophile

Au fil des pages



Les Herbes de l'éternité

Considéré comme le chef-d'œuvre de Kamisaka Sekka (1866-1942), Les Herbes de l'éternité est un album de grand format publié en trois volumes entre 1909 et 1910. Philippe Picquier, l'éditeur amoureux du Japon, nous le propose ici en fac-similé, sous la forme d'un livre accordéon accompagné d'un explications proposant traduction de Manuela Moscatiello (Centre d'études d'art de l'Extrême-Orient de Bologne). Sekka est l'un des derniers représentants du style Rinpa. Les artistes appartenant à cette école créée au XVII' siècle peignent des sujets simples, tirés de la nature, tels les oiseaux, les fleurs, les plantes. Ils se pensent aussi comme des artisans et décorent objets en laque, portes coulissantes, céramiques, meubles... Déplier ce leporello c'est entrer de plain pied dans une contemplation toute japonaise, celle qui loue les beautés de la fleur du prunier et l'élégance de la grue. Ces motifs que l'on jurerait exécutés à l'encre et à la plume sont en fait traduits en gravure sur bois. L'imprimeur utilise différentes techniques (mokkotsu, procédé qui repose sur l'application directe de l'encre ou de la couleur sans dessin préliminaire, bokashi, qui permet d'obtenir des dégradés, tarashikomi, gouttes d'eau ou d'encre sur une zone encore humide pour un effet de flou, horinuri, impression de la couleur sans recouvrir les lignes de contour) qui transposent véritablement les effets plastiques de la peinture sur le papier.

Les Herbes de l'éternité, Kamisaka Sekka, présentation et traduction par Manuela Moscatiello, Éditions Philippe Picquier, octobre 2013. Un livret de 46 pages et un leporello reproduisant en fac-similé les 60 images du recueil, coffret. Format : 26,5 x 18 cm. Prix : 39,50 €. ISBN 2 8097 0953 7. editions-picquier.fr